

*Ministro de Relaciones Exteriores y Culto*

BUENOS AIRES, 31 de octubre de 1979.

SEÑOR EMBAJADOR:

Tengo el agrado de dirigirme a Vuestra Excelencia con referencia al Convenio sobre Doble Imposición suscripto entre nuestros dos Gobiernos el 4 de abril de 1979.

Al respecto, me es grato proponer a Vuestra Excelencia, en nombre del Gobierno de la República Argentina la modificación del artículo 29 del citado instrumento, el cual quedaría redactado de la siguiente forma:

- " AR. CULO 29  
" Extensión Territorial  
" 1.- El presente Convenio se aplica:  
" a) En el caso de Argentina: el territorio nacional de la República Argentina;  
" b) En el caso de Francia: a los Departamentos de la República Francesa".

En caso que el Gobierno de la República Francesa se declare conforme con la propuesta contenida en el texto, esta Nota y la de respuesta de Vuestra Excelencia, constituirán un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos que entrará en vigor en el día de la fecha.

Aprovecho la oportunidad para saludar a Vuestra Excelencia con mi más distinguida consideración.

A SU EXCELENCIA EL SEÑOR EMBAJADOR  
EXTRAORDINARIO Y PLENIPOTENCIARIO  
DE LA REPUBLICA FRANCESA  
DON BERNARD DESTREMAU  
BUENOS AIRES



Buenos Aires, le 15 janvier 1980

Monsieur le Ministre,

Par lettre en date du 31 octobre 1979, vous avez bien voulu me faire savoir ce qui suit :

"J'ai l'honneur de m'adresser à Votre Excellence en me référant à la Convention sur la Double Imposition conclue entre nos deux Gouvernements le 4 avril 1979.

A cet égard, j'ai l'honneur de proposer à Votre Excellence, au nom du Gouvernement de la République Argentine, la modification de l'article 29 du texte précité, lequel pourrait être désormais rédigé de la façon suivante :

Article 29

Extension territoriale

1. La présente Convention s'applique :
  - a) Dans le cas de l'Argentine : au Territoire national de la République Argentine
  - b) Dans le cas de la France : aux départements de la République Française.

Si le Gouvernement de la République Française déclare son accord concernant la proposition contenue dans ce texte, la présente note et la note de réponse de Votre Excellence constitueront un accord entre nos deux Gouvernements, lequel entrera en vigueur à la date de ce jour".

J'ai l'honneur de vous faire savoir que les propositions qui précèdent recueillent l'agrément de mon Gouvernement./.